

[Format ↓](#) | [Validierung ↓](#) | [Inhalt ↓](#) | [Ausführungen und Beispiele ↓](#) | [Hinweis zu den Altdateien ↓](#) | [Befugnisse zur Feldbelegung ↓](#)

Format

[Dokumentanfang ↑](#)

PICA3 / StZ, UF	PICA+ / UF	W	Inhalt	MARC 21	UF / Pos.
450	041@	J	Sachbegriff – Abweichende Benennung	450	
-ohne-	\$a	N	Sachbegriff		\$a
\$g	\$g	J	Zusatz		\$9g:
\$v	\$v	J	Bemerkungen, Regelwerk		\$9v:
\$x	\$x	J	Allgemeine Unterteilung (<i>regulär und temporär durch Migration</i>)		\$x
\$L	\$L	N	Sprachencode bei nicht-lateinischen Schriftzeichen		\$9L:
\$T	\$T	N	Feldzuordnung bei nicht-lateinischen Schriftzeichen		<i>UF wird nicht aus- getauscht</i>
\$U	\$U	N	Schriftcode bei nicht-lateinischen Schriftzeichen		\$9U:
\$4	\$4	N	GND-Code für Beziehungen		\$94: \$w \$i
\$5	\$5	J	Institution, die Feld in besonderer Art verwendet		\$5

Validierung

[Dokumentanfang ↑](#)

Das Feld 450 ist für die Satzart Ts fakultativ und wiederholbar.

Inhalt

[Dokumentanfang ↑](#)

Das Feld 450 enthält die abweichenden Benennungen eines Sachbegriffs aus dem Feld [150](#).

Ausführungsbestimmungen und Beispiele

[Dokumentanfang ↑](#)

Die abweichenden Benennungen eines Sachbegriffs setzen sich aus der abweichenden Benennung und ggf. einem Zusatz und/oder einer allgemeinen Unterteilung zusammen, die jeweils in einem eigenen Unterfeld erfasst werden, analog zur Erfassung der bevorzugten Benennung im Feld 150.

\$a bzw -ohne-: Sachbegriff

[Formatübersicht ↑](#)

Die abweichende Benennung eines Sachbegriffs wird ohne Unterfeldkennzeichnung erfasst. Das Unterfeld ist nicht wiederholbar, für die Erfassung mehrerer abweichender Benennungen wird das Feld 450 wiederholt. Steht am Anfang ein zu überlesender Bestandteil, wird das erste Ordnungswort mit „@“ gekennzeichnet; darüber hinaus gibt es in der abweichenden Benennung eines Sachbegriffs keine weiteren nicht-sortierenden Bestandteile.

Beispiele:

150 Luftalgen

450 Aerophytische Algen

150 Inupik

450 Iñupiat

\$g: Zusatz

[Formatübersicht ↑](#)

Zusätze werden im Unterfeld \$g erfasst. Das Unterfeld ist wiederholbar, aber mehrere direkt aufeinanderfolgende Zusätze werden nicht in jeweils eigene \$g erfasst, sondern in ein Unterfeld \$g mit den Deskriptionszeichen „-“ (Bis-Strich) bei Zeitspannen bzw. „,_“ (Komma, Leerzeichen) bei allen anderen Zusätzen aufgereiht.

Beispiel:

150 Mundart Ripuarisch**\$g**Oberbergischer Kreis

450 Mundart Westfälisch**\$g**Oberbergischer Kreis

\$v: Bemerkungen

[Formatübersicht ↑](#)

Bemerkungen werden im Unterfeld \$v erfasst. Das Unterfeld ist wiederholbar. Angaben zum Regelwerk werden in \$vR: erfasst, wobei „R:“ nicht Teil des Unterfeldes ist.

Beispiel:

150 Gouden Koets

450 Golden Coach**\$v**Vorlage

450 Golden Carriage

\$x: Allgemeine Unterteilung (regulär)

[Formatübersicht ↑](#)

Allgemeine Unterteilungen zur Zerlegungskontrolle werden im Unterfeld \$x erfasst. Das Unterfeld ist wiederholbar.

Beispiele:

150 Abwasserbeseitigung
 450 Abwasserentsorgung
 450 Abwasser\$xBeseitigung
 450 Abwasser\$XEntsorgung

150 Pflanzendarstellung
 450 Pflanzen\$gMotiv\$XKunst
 550 !...!Motiv\$4obin

Hinweissatz:

005 Ts1e
 150 Klimasimulation
 260 !...!Klima
 260 !...!Simulation
 450 Klimaänderung\$XSimulation

\$L: Sprachcode, \$T: Feldzuordnung, \$U: Schriftcode

[Formatübersicht ↑](#)

Die Unterfelder werden nicht besetzt; für Sachbegriffe wird keine Originalschrift erfasst.

\$4: GND-Code für Beziehungen

[Formatübersicht ↑](#)

Zum Teil werden abweichende Benennungen über einen spezifischen Code im Unterfeld \$4 gekennzeichnet. Zur Kennzeichnung von abweichenden Benennungen im Feld 450 ist der folgende Code zugelassen:

\$4-Code – vollständige Liste für Feld 450:

Code	Beziehung	Satzart
abku	Abkürzung	Ts

\$5: Institution, die Feld in besonderer Art verwendet

[Formatübersicht ↑](#)

In \$5 wird der ISIL (International Standard Identifier for Libraries and Related Organizations) der Bibliothek bzw. des Bibliothekssystems eingetragen, die den abweichenden Namen bzw. den abweichenden Namen als Vorzugsbenennung verwendet. Der ISIL der Institution kann dem „[ISIL- und Sigelverzeichnis online](#)“ der ZDB entnommen werden. Das Unterfeld ist wiederholbar. Es können mehrere ISILs für einen Sucheinstieg eingetragen werden.

Hinweis zu den Altdaten

[Dokumentanfang ↑](#)

\$x: Allgemeine Unterteilung (temporär durch Migration)

[Formatübersicht ↑](#)

Das Unterfeld \$x wird, außer zur Zerlegungskontrolle und in Hinweissätzen, nicht manuell erfasst, sondern wurde bei der Migration maschinell vergeben. Das Unterfeld \$x unterteilt Elemente im Feld 450 ohne sie näher zu spezifizieren, beispielsweise in Datensätzen für historische Einzelereignisse.

Die Aufarbeitung der Datensätze erfolgt im Ereignisfall durch Level-1-Redaktionen, vgl. [Konzept zur Altdatenaufarbeitung](#).

Beispiele zur Aufarbeitung:

Migration:	150 Wittenberg\$ x Eroberung\$ g 1760 450 Wittenberg\$ x Belagerung\$ g 1760 548 \$ c 1760\$ 4 rela 550 !...! <i>Siebenjähriger Krieg</i> \$ 4 obpa
Korrektur:	150 Eroberung von Wittenberg\$ g 1760 450 Belagerung von Wittenberg\$ g 1760 548 \$ c 1760\$ 4 datb 550 !...! <i>Siebenjähriger Krieg</i> \$ 4 obpa 551 !...! <i>Wittenberg</i> \$ 4 orta

Befugnisse zur Feldbelegung

[Dokumentanfang](#) ↑

Anwender der Sacherschließung können das Feld in allen Datensätzen erfassen/ergänzen. Anwender der Sacherschließung mit Katalogisierungslevel 1, 2 und 3 können das Feld in allen Datensätzen korrigieren. Anwender der Sacherschließung mit Katalogisierungslevel 4 und 5 können das Feld in Datensätzen ihres Katalogisierungslevels oder in Datensätzen mit einem niedrigeren Level korrigieren.